

## Google translate (oversæt)

Google translate, er et program som kan oversætte fra mange sprog til andre sprog.

Det oversætter direkte til et andet sprog (simultantolkning), når der skrives i feltet, se senere.

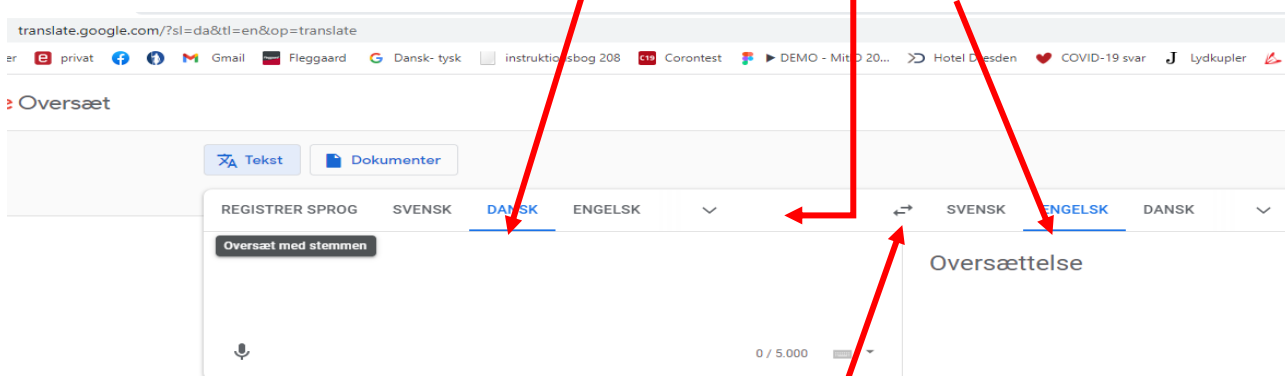
Google Translate kan også bruges, hvis man har en brugsanvisning på tysk, hollandsk eller italiensk.

Jeg har ofte brugt Google translate, hvis jeg manglede en brugsanvisning, så finder jeg den på nettet, og jeg har efterfølgende klippet brugsanvisningen ud med klippeværktøjet og indsat en kopi i oversættelsesfeltet (feltet til venstre) og fået den oversat til dansk.

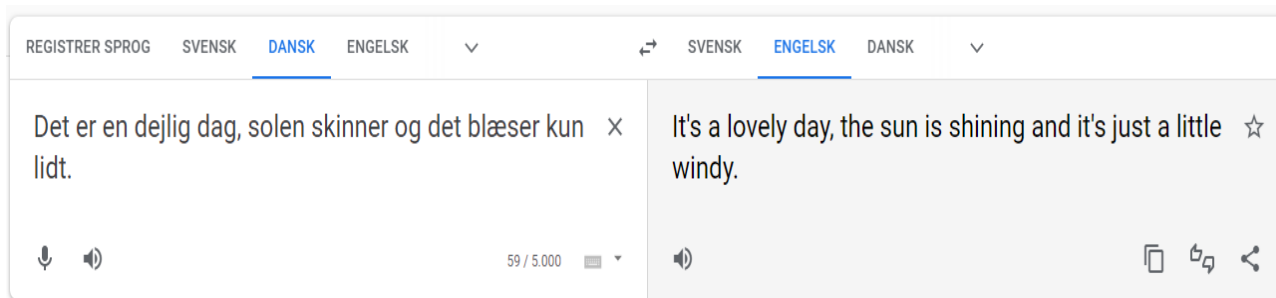
Google translate findes ved at skrive følgende i Googles søgefelt:

<https://translate.google.com/translate>, når I har skrevet dette link i søge feltet, kommer der nedenstående billede frem. I vælger sprog ved at åbne for mulighederne ved den lille pil, ved at tykke på den med venstre musetast.

Som det er vist nu oversættes der fra **DANSK** til **ENGELSK**



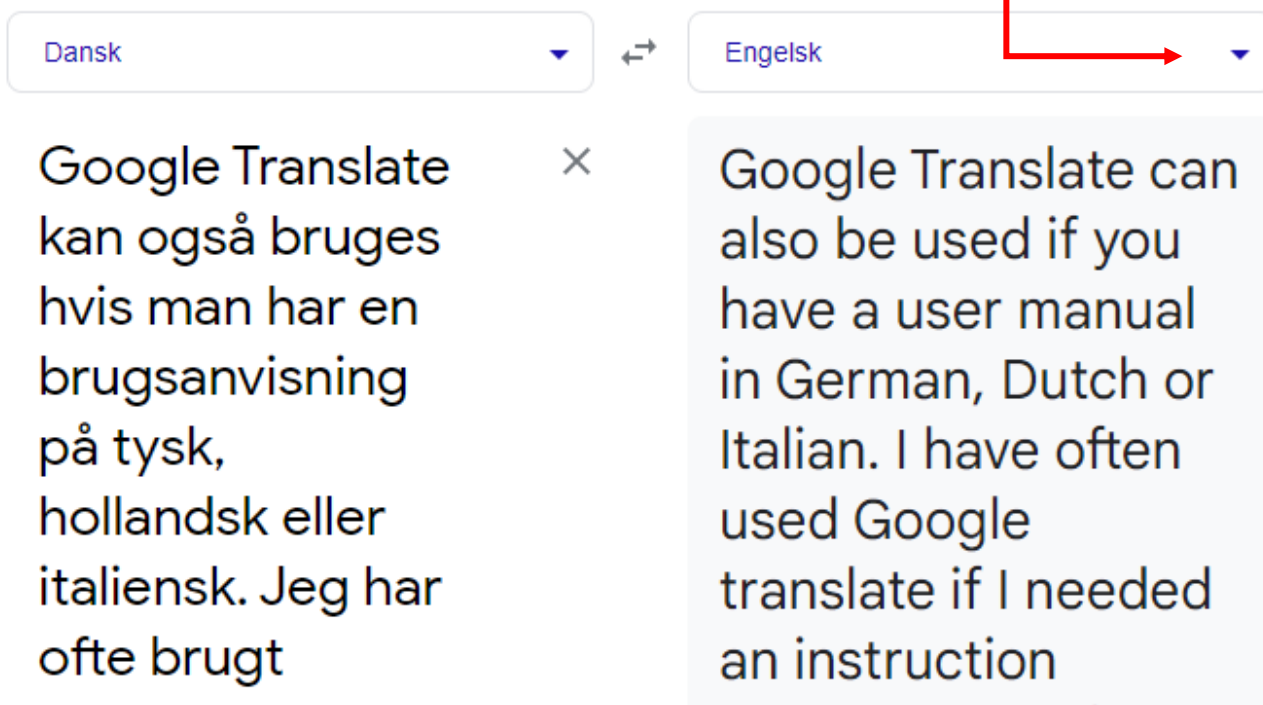
Hvis I vil oversætte fra engelsk til dansk, skal I markere pilene mellem felterne. I kan skrive den danske tekst direkte i feltet. Der kan max. skrives 5.000 bogstaver incl. tomme felter (mellemrum mellem ord)



Jeg plejer, når jeg skal have oversat noget, at skrive det jeg vil skrive om, i et Word dokument.

Derefter kopier jeg det over i det felt, "Dansk", hvorefter jeg kan se oversættelsen omgående. Sæt musens markør foran det første ord og træk musen nedad, hold venstre musetast nede til det I vil kopier er markeret. Når det er markeret føres markøren op i det markerede felt, og I trykker på højre musetast og vælger "Kopier"

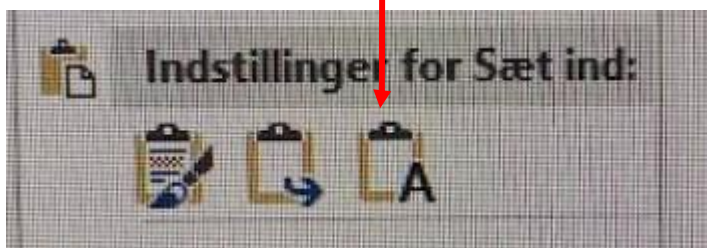
Jeg har fået oversat det på første side til engelsk. I kan ændre sprog ved at markerer den lille trekant i feltet hvor der står "engelsk"



Når jeg så har fået den danske tekst oversat, kopier jeg den over i enten en E-mail eller et Tekstdokument.

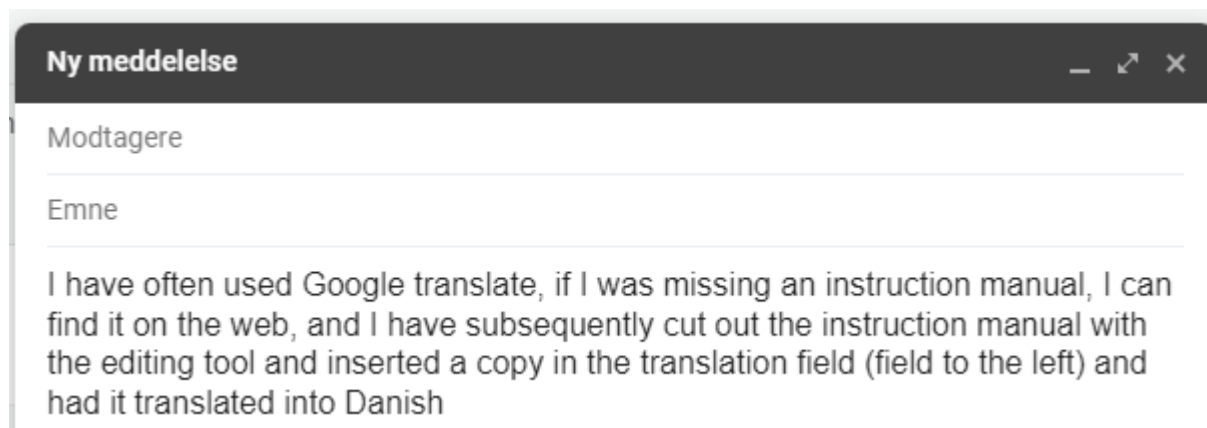
Dette gøres ved at jeg markerer den oversatte tekst, sæt musens markør på det første bogstav og hold venstre musetast nede samtidig med at I trækker musen nedad. Når teksten er markeret stiller I musens markør i det markerede og trykke, på højre musetast og vælger "kopier".

Indsæt teksten i et tekstdokument: sæt markøren der hvor teksten skal begynde og tryk på højre musetast og vælg sæt ind. For at holde formateringen skal I bruge appen med et stort A



"I have often used Google translate, if I was missing an instruction manual, I can find it on the web, and I have subsequently cut out the instruction manual with the editing tool and inserted a copy in the translation field (field to the left) and had it translated into Danish".

I kan også sætter teksten i en E-mail:



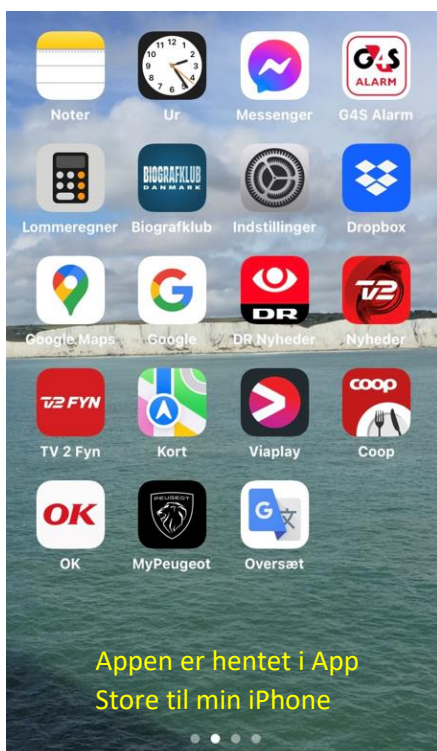
## Google Translate på Smartphones.

Google translate kan også benyttes på smartphones. iPhone har en App, der kan hentes ned, og en tilsvarende app findes formentlig også på alle andre smartphones.

Det kan bruges, hvis man står i Spanien og vil købe en ting man ikke kender oversættelse af. Man skriver, det man skal have på dansk, og oversættelsen står på telefonen, og ekspedienten kan læse, hvad man vil have.

Det kan også bruges hvis I sidder på en restaurant i Spanien og ser på et menukort der er på spansk, så skriv teksten på spansk og få den oversat til dansk.

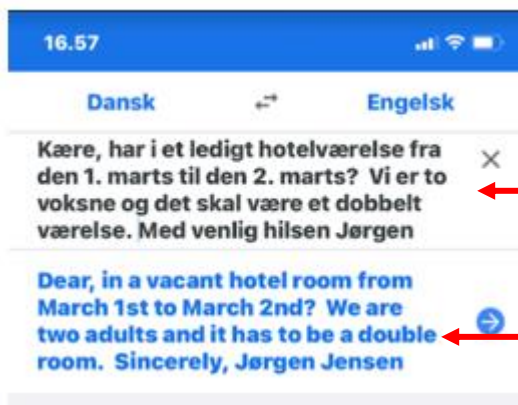
Efter at jeg har markeret på Appen, vises dette billede. Dansk er øverst til venstre, som I kan se.



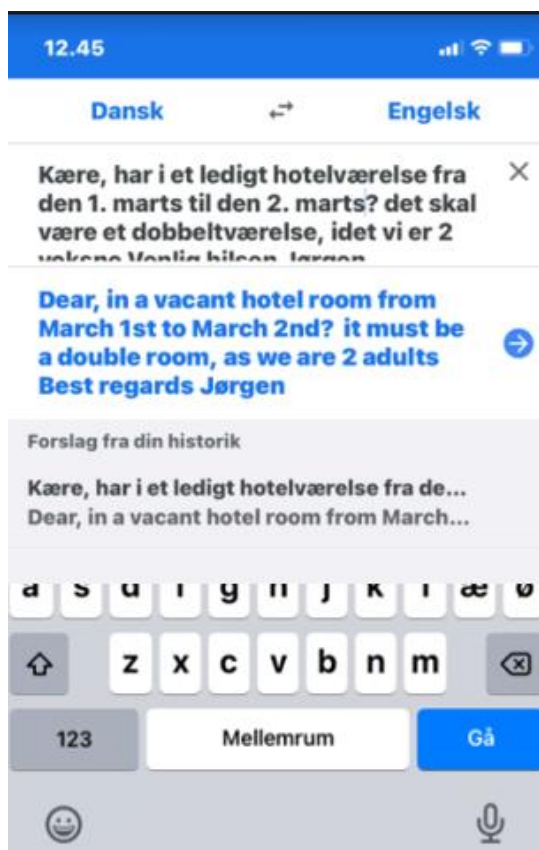
# Seniorklubben Gelsted



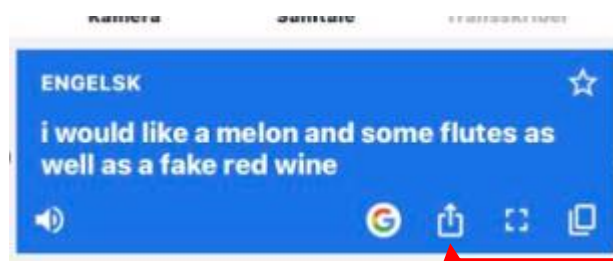
Står I i udlandet og skal skrive til et tysk hotel om de har plads, et ledigt værelse, kan det også lade sig gøre, at overføre en oversat tekst fra en smartphone til en E-mail og til en SMS. Fremgangs måden er præcis den samme som til en E-mail.



Jeg har her markeret Google translate og skrevet det jeg vil spørge om på dansk. Det er enkelt, oversættelsen vises nederst, på engelsk



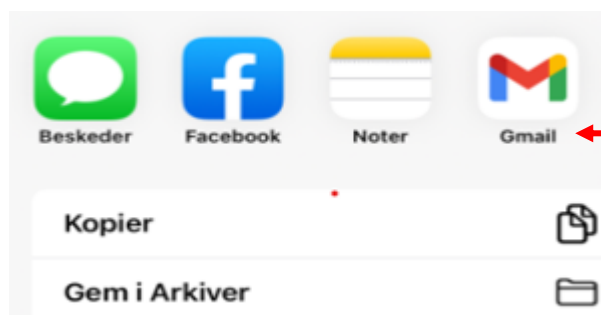
Når teksten er skrevet, så marker "Gå" i det blå felt.



Når I har markeret "GÅ" i det blå felt vises der en ny menu, hvor man kan:

1. Kopier
2. Sende oversættelsen til en E-mail eller SMS.

Se næste billede, der viser mulighederne



Ovenstående kan også lade sig gøre på alle smartphones, regner jeg med, Det gøres nok på forskellige måder, men jeg ved at det kan lade sig gøre på en Samsung, og så kan det nok gøres på andre også. Den eneste forskel der er, er kopier funktionen så prøv selv.